

144734-2026 - Gara

Germania – Tabelloni elettronici – Modernisierung der dynamischen Fahrgastinformation
OJ S 42/2026 02/03/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica
Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: ÜSTRA Hannoversche Verkehrsbetriebe Aktiengesellschaft

E-mail: vergabe.hannover@luther-lawfirm.com

Attività dell'ente aggiudicatore: Servizi di ferrovia urbana, tram, filobus o bus

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Modernisierung der dynamischen Fahrgastinformation

Descrizione: Die ÜSTRA Hannoversche Verkehrsbetriebe Aktiengesellschaft und die regiobus Hannover GmbH suchen einen Auftragnehmer für die DFI Erneuerung

Identificativo della procedura: 881be70c-b89c-4c9a-b9c0-5aa3d62a94e9

Identificativo interno: Üstra - DFI

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 48813100 Tabelloni elettronici

Classificazione aggiuntiva (cpv): 48800000 Sistemi e server di informazione

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Region Hannover (DE929)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: 1. Auftraggeber sind die ÜSTRA Hannoversche Verkehrsbetriebe Aktiengesellschaft, Am Hohen Ufer 6, 30159 Hannover und die regiobus Hannover GmbH, Georgstraße 54, 30159 Hannover. 2. Das Vergabeverfahren wird federführend von der ÜSTRA geführt. Es werden jedoch zwei Lieferverträge, einerseits mit der ÜSTRA und andererseits mit der regiobus geschlossen.

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Corruzione:

Frode:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:
Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:
Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:
Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:
Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:
Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:
Grave illecito professionale:
False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:
Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:
Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:
Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:
Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale:
Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:
Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:
Cessazione di attività:
Insolvenza:
Amministrazione controllata:
Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Modernisierung der dynamischen Fahrgastinformation

Descrizione: Im Rahmen der notwendigen Modernisierung der dynamischen Fahrgastinformation plant die ÜSTRA die vorhandenen Fahrgastinformations-Displays (ZZA, IFD, BZA etc. nachfolgend Anzeiger oder Betriebsmittel genannt) auf Basis der Display-Technik (A)RGB LED inkl. der physikalischen Anbindung, wo notwendig, zu modernisieren. Diese sollen in der bestehenden Infrastruktur des AG in Betrieb genommen werden. Das Ziel der Modernisierung ist die Sicherstellung und Erhöhung der Verfügbarkeit der Fahrgastinformation, Verbesserung der Genauigkeit, Umfassendere Informationen insbesondere bei Störungen, Darstellung von konsistenten und aktuellen Informationen über alle Informationskanäle und Medien. Zu den Einzelheiten der des Vergabegegenstands wird auf die Leistungsbeschreibung (Anlage 1) und die Requirements (Anlage 2) verwiesen.
Identificativo interno: 0001

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 48813100 Tabelloni elettronici

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Region Hannover (DE929)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: 48 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

Altre informazioni sul rinnovo: Die angegebene Laufzeit bezieht sich auf den Systemservice. Dieser Vertrag kann einmalig um weitere vier Jahre verlängert werden.

5.1.6. Informazioni generali

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: a) Nachweis über aktuell gültige Eintragung in ein Berufs- und/ oder Handelsregister, soweit die Rechtsform des Unternehmens dies ermöglicht: aktueller unbeglaubigter Auszug, nicht älter als 12 Monate; b) Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 123 und § 124 GWB (Formblatt Anlage 4); c) Eigenerklärung über sonstige Bewerberangaben (Formblatt Anlage 5): Nationale Identifikationsnummer, Größe des Wirtschaftsteilnehmers, Nationalität des wirtschaftlichen Eigentümers, Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft / Eintragung in Handwerksrolle, Baustellenbesetzung;

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: d) Eigenerklärung über den gesamten Jahresumsatz (in Euro) innerhalb der letzten drei Geschäftsjahre (2022-2024);

Criterio: Fatturato annuo specifico

Descrizione del criterio di selezione: e) Eigenerklärung über den anteiligen Jahresumsatz (in Euro) für die letzten drei Geschäftsjahre (2022-2024), der ausschließlich mit Lieferung und Installation von DFI-Anzeigern erzielt worden ist. Mindestanforderung: Durchschnittliches anteiliges Jahresumsatzvolumen der letzten 3 Jahre mindestens 3 Mio. Euro;

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: f) Aktueller Nachweis zum Bestehen einer Haftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme von 10 Mio. Euro für Personenschäden und 8 Mio. Euro für Sach- und Vermögensschäden zweifach maximiert pro Versicherungsjahr und Schadensfall oder Zusage der Versicherung, dass eine entsprechende Anpassung zu Beginn der Auftragsausführung im Falle der Auftragserteilung erfolgt. Mindestanforderung: Bestehen oder Bereitschaft zum Abschluss einer Haftpflichtversicherung mit den genannten Deckungssummen;

Criterio: Referenze su forniture specifiche

Descrizione del criterio di selezione: g) Eigenerklärung über Referenzen über vergleichbare Leistungen des Unternehmens (Lieferung, Installation und Wartung und Support für DFI Anzeiger), die in den letzten sechs Jahren vor Veröffentlichung der Bekanntmachung umgesetzt (Installation) wurden. Der Bewerber muss über mindestens zwei Referenzen (vollständige Inbetriebnahme) über vergleichbare Leistungen der letzten 6 abgeschlossenen Kalenderjahre (2020-2025) verfügen. Die Referenzen müssen mit Blick auf die gelieferten

Produkte und der gelieferten Mengen vergleichbar sein. Es ergeben sich folgende Mindestanforderungen an die Referenzprojekte: Mindestens zwei Projekte mit DFI-Anzeigen im Außenbetrieb als RGB-LED-Displays oder LED-Displays doppelseitig mit mindestens Schutzart IP54 mit mindestens 200 Anzeigern pro Projekt, davon ein Projekt mit mindestens 100 Anzeigern mit RGB-LED Displays doppelseitig mit mindestens Schutzart IP54. Die vorgenannte Anforderung (Stückzahl 100) zu den RGB-LED-Displays kann auch durch ein weiteres (drittes) Referenzprojekt erfüllt werden. Anbindung der Anzeiger an ein Managementsystem über TCP/IP und serielle Anbindung zur Übernahme von Echtzeit- und Layoutdaten Vollgrafische Ansteuerung der RGB-LED-Panels per DVI, HDMI oder DisplayPort, vollgrafische Ansteuerung der LED-Panels per DVI, HDMI, DisplayPort oder vergleichbar Übergabe von Sensordaten (Türkriterium, Temperatur, Feuchtigkeit etc.) an das Management- und/ oder Monitoringsystem Die Referenzen sind in Form von Eigenerklärungen in einer Liste in der Reihenfolge ihrer Übereinstimmung und Vergleichbarkeit mit diesem Vorhaben mit den folgenden Angaben aufzuführen: - Auftraggeber, - soweit datenschutzrechtlich möglich: Ansprechpartner (inkl. Kontaktdaten), - Projektbezeichnung, - Ort, - Ort der Ausführung, - Inbetriebnahme Datum und - Lieferumfang und Leistungsumfang;

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: h) Die Fachbauleitung des AN ist mit Meister, Techniker oder Ingenieuren mit mindestens dreijähriger einschlägiger Berufserfahrung zu besetzen.

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preiskriterium

Descrizione: Preiskriterium

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/881be70c-b89c-4c9a-b9c0-5aa3d62a94e9

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 30/03/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/881be70c-b89c-4c9a-b9c0-5aa3d62a94e9

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 09/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: 1. Im Fall der Auftragsvergabe an eine Bietergemeinschaft haften alle Mitglieder der Bietergemeinschaft gesamtschuldnerisch. 2. Im Fall der Eignungsleihe für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit haftet auch der Eignungsleihgeber. 3. Dem Teilnahmeantrag ist eine Erklärung über die Einhaltung der EU-Russland-Sanktionen und eine Erklärung gem. § 4 NTVergG beizufügen.

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

Accordo finanziario: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds.

Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Informazioni sui termini per il riesame: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen

erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein

Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : ÜSTRA Hannoversche Verkehrsbetriebe Aktiengesellschaft

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: ÜSTRA Hannoversche Verkehrsbetriebe Aktiengesellschaft

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: ÜSTRA Hannoversche Verkehrsbetriebe Aktiengesellschaft

Numero di registrazione: 10377

Indirizzo postale: Am Hohen Ufer 6

Località: Hannover
Codice postale: 30159
Suddivisione del paese (NUTS): Region Hannover (DE929)
Paese: Germania
E-mail: vergabe.hannover@luther-lawfirm.com
Telefono: +49 51154580
Indirizzo internet: <https://www.deutsche-evergabe.de>
Profilo del committente: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Numero di registrazione: dfe9a9df-c1ac-4768-8dcd-67c6403c0081

Indirizzo postale: Auf der Hude 2

Località: Lüneburg

Codice postale: 21339

Suddivisione del paese (NUTS): Region Hannover (DE929)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefono: +49 4131151334

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

881be70c-b89c-4c9a-b9c0-5aa3d62a94e9-01

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

Descrizione

:

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 0d74dc62-1932-4f35-8fad-16a7d0370661 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 26/02/2026 09:40:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale,
ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 144734-2026

Numero dell'edizione della GU S: 42/2026

Data di pubblicazione: 02/03/2026